ARLESINFO

N°189 | FÉVRIER 2015 | **www.arles-info.fr**

NUMÉRO SPÉCIAL HOMMAGE AUX VICTIMES DES ATTENTATS DES 7,8 ET 9 JANVIER 2015

LES VŒUX EN IMAGES

Madeleine Augendre, honorée à Griffeuille.

Colette Serrano (absente sur la photo), Marie-Louise Sabon (à gauche.) et Florian Cyzène à Moulès.

À Albaron

À Salin-de-Giraud

Au Sambuc

Sophie Hardouin (à droite), honorée à Trinquetaille.

À Gageron

À Barriol

À Gimeaux

À Saliers

photos : D. Bounias, R. Boutillier, O. Quérette/ektadoc.

Porter une même vision du territoire

À Raphèle

À Pont-de-Crau

DURANT TOUT LE MOIS DE JANVIER, le maire d'Arles et les membres du conseil municipal ont présenté leurs vœux aux Arlésiens. Dix-sept cérémonies ont ainsi été organisées dans chacun des quartiers et villages de la commune, entre le 5 janvier à Monplaisir et le 31 janvier aux Alyscamps. Au Palais des Congrès, le 15 janvier, tous les Arlésiens étaient invités à une cérémonie qui a notamment réuni Michel Vauzelle, président du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, le sous-préfet d'Arles, Pierre Castoldi et plusieurs élus du pays d'Arles. Ces moments de rencontre et d'échange permettent aussi de mettre à l'honneur des Arlésiens qui s'impliquent dans la vie de leur cité, et de saluer leur engagement désintéressé au service des autres.

À Monplaisir

Martial Roche, 1er adjoint au maire pendant 13 ans et Pierre Benkemoun, qui œuvre au service des créateurs d'entreprises, ont été distingués.

Réunions publiques

École de la photo et parc des Ateliers
Le projet de la future École nationale supérieure de la photo et les travaux en cours au parc des Ateliers seront présentés lors d'une réunion publique, **le 4 février à 17h30 au théâtre d'Arles.**

Plan local d'urbanisme
Ce document qui fixe les règles d'aménagement de la Ville sera présenté **le 24 février à 18h30, au théâtre d'Arles.**

LA LUTTE CONTRE LE CHÔMAGE, PRIORITÉ ABSOLUE DE L'ACCM

La communauté d'agglomération Arles-Crau-Camargue-Montagnette vient de mettre en place le Cesi, Conseil économique et social intercommunal. Il réunit des représentants des chambres consulaires (CCI, chambre de métiers, chambre d'agriculture), des organisations patronales, salariales, des collectivités et établissements publics, des services de l'État (sous-préfecture, Pôle emploi), des réseaux professionnels et d'autres acteurs (mission locale, offices de tourisme...). L'objectif est de mettre en place plusieurs actions pour développer l'économie au service de l'emploi : aider à la création, reprise ou transmission d'entreprise, accompagner les entreprises en difficulté, rendre accessible le haut débit au plus grand nombre, favoriser et soutenir les filières porteuses, comme le tourisme, la logistique, les industries culturelles et numériques, accompagner le développement de l'économie sociale et solidaire...

OUVERTURE DE BODEGAS

Les dossiers de demande d'ouverture de bodegas pour la Feria de Pâques sont disponibles au Centre technique municipal, 7 rue Gaspard-Monge du 2 au 27 février. Ils devront y être rapportés remplis le mardi 3 mars au plus tard. Renseignements au service Gestion des établissements recevant du public, tél. 04 90 49 36 15.

photo R. Boutillier/ville d'Arles

LA CAF ALLOUE 2,4 MILLIONS D'EUROS À DES ACTIONS EN FAVEUR DE L'ENFANCE ET LA JEUNESSE

Jean Chapellet, administrateur provisoire de la Caisse d'allocations familiales des Bouches-du-Rhône et Hervé Schiavetti, le maire d'Arles, ont signé, le 21 janvier, en salle d'honneur de l'Hôtel de ville d'Arles, le Contrat enfance et jeunesse 2014-2017 entre la Ville et la Caf des Bouches-du-Rhône. La participation de la Caf au financement des actions prévues par la Ville dans le cadre de ce contrat s'élève à 2,4 millions d'euros.
C'est le troisième contrat de ce type conclu entre la Ville et la Caf depuis 2006. Les actions ainsi financées ont pour but de développer et d'améliorer les modes d'accueil collectif et l'offre éducative de loisirs après l'école. « ***À Arles, le précédent contrat a notamment permis la création du RAM, Relais Assistants Maternels,*** a rappelé Jean Chapellet. ***Le contrat que nous signons aujourd'hui permettra, entre autres, de créer dix places en plus à la halte-garderie Gribouille en 2016.*** »
En-dehors de cet exemple, ce 3ème contrat va permettre d'offrir, chaque année, près de 740 000 heures d'activités éducatives, ludiques et pédagogiques pour les jeunes Arlésiens, qui concernent le RAM, trois lieux d'accueil enfants-parents, des crèches, des halte-garderies, les centres de loisirs, des journées de centres de vacances et de stages multi-activités, la formation de 25 animateurs qualifiés par an et deux postes de coordination enfance/jeunesse.

130 000 visiteurs pour le 57e salon des santonniers, qui s'est tenu du 15 novembre au 12 janvier au cloître Saint-Trophime.

RANDONNEURS BIEN ORIENTÉS

L'Office français des Loisirs organise un stage d'orientation les 14 et 15 février. Il permettra à ceux qui veulent se balader en pleine nature, seul ou en famille, à pied ou à vélo, de manier la boussole, de se repérer sur les cartes de l'Institut Géographique National, d'utiliser un GPS. Renseignements :
Tél. : 06 03 50 11 94
ou 06 90 96 18 04
officefrançaisdesloisirs@laposte.fr

KENDJI EN CONCERT À ARLES

La nouvelle idole des jeunes, Kendji Girac, sera en concert le 22 juillet au théâtre antique. Les places se sont arrachées, il en reste peut-être encore une poignée pour vivre une soirée avec l'un des meilleurs vendeurs de disque de l'année.
« Color gitano », élue chanson francophone de l'année aux derniers NRJ Music awards, et tous les tubes du vainqueur de la saison 3 de The Voice seront au programme.

+ d'info
sur arles-info.fr

6600 **cartes d'accès aux déchèteries ont été délivrées par la Ville aux Arlésiens depuis septembre 2013.**

Les perles de Taco and Co

Les cyclistes de Taco and Co, le moyen de transport éco-responsable arlésien ont collecté, au fil de leurs courses, quelques anecdotes compilées dans un livret vendu 1€ au bureau ou dans un Taco. Nous en publions quelques unes, pour patienter avant la sortie du deuxième volume.

Lui : *bonjour, c'est pour une livraison*
Moi : *oui, pour quelle heure ? Et quel est le volume à transporter ?*
Lui : *le train arrive à 15h22 et c'est ma belle-mère, merci de la livrer rue Baudanoni.*

Elle : *bonjour, vous allez à Raphèle ?*
Moi : *non Madame, désolé, c'est trop loin.*
Elle : *mais c'est que pour l'aller !*

Un touriste : *Van Gogh, c'est pas l'écrivain qui s'est fait couper l'oreille ?*

Une jeune fille en larmes, avec un chat dans une cage.
Moi : *Bonjour, je vous amène où ?*
Elle : *chez le véto, boulevard Emile-Combes.*
Moi : *qu'est-ce qui se passe avec votre chat ?*
Elle (en sanglotant) : *rien de grave mais je me suis disputée avec lui pour qu'il rentre dans sa cage et j'ai peur qu'il m'en veuille maintenant !*

Au bureau Taco, devant la gare.
Un jeune homme : *bonjour, je viens braquer la caisse.*
Moi : *vous n'allez pas être gâté !*
Lui : *OK, je vais gratter ailleurs.*

Elle : *combien je vous dois ?*
Moi : *5 euros, s'il vous plait.*
Elle : *Quoi ? C'est tout ? Quand on voit le prix de la bière qui a augmenté depuis l'euro. Tu mérites mieux. C'est un réel service que tu rends mon petit. J'espère que tu te fais beaucoup de pourboire.*
Moi : *...*
Elle : *allez, je suis pas une connasse, prends 5,50€ (sur un billet de 20 €).*

Photo : O. Quérette/ektadoc/ville d'Arles

FERIA DE PÂQUES 2015

HOMMAGE À JOSE MARIA MANZANARES

« ***Cette temporada a été conçue en hommage à Jose Maria Manzanares*** » a déclaré Luc Jalabert, en présentant les cartels de la Feria de Pâques 2015, le 17 janvier à la salle des Fêtes d'Arles. L'affiche, qui a été dévoilée, porte en effet une photo du « torero des toreros », décédé en octobre dernier. Dans les arènes, on verra notamment Juan Bautista, Finito de Cordoba et Jose Maria Manzanares fils le samedi 5 avril, et les rejoneadores Lea Vicens, Andy Cartagena et Rui Fernandes, le lundi 6. Le maire d'Arles, Hervé Schiavetti, a rappelé que la Feria, cette grande fête populaire, se déroulait aussi en-dehors des arènes. Il a annoncé, qu'en plus des expositions et animations, un grand spectacle pyrotechnique signé du Groupe F serait offert. Enfin, Luc Jalabert a révélé que le décor de la corrida goyesque de la Feria du riz, en septembre, sera réalisé par l'artiste peintre Marie Hugo, arrière-arrière-petite-fille de Victor Hugo.

BONNES AFFAIRES

La grande braderie d'hiver des commerçants du centre-ville s'invite sur le pas de porte de leurs magasins, du 11 au 14 février.

CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal, consacré au vote du budget, se tiendra le 11 février à 15h à l'Hôtel de Ville. La séance est publique.

photo : R. Boutillier/ville d'Arles

LES AGENTS RECENSEURS SUR LE TERRAIN

Les dix agents recenseurs recrutés par la mairie passeront peut-être par chez vous. Munis de leur carte officielle, ils recueillent des informations sur le logement et les personnes qui y vivent dans le cadre du recensement effectué par l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques). Dans les villes de plus de 10 000 habitants comme Arles, le recensement a lieu chaque année par tranche, et 8 % des adresses sont visitées. Cette année, les personnes sondées pourront répondre soit en remplissant le formulaire papier, soit sur Internet, grâce aux code et identifiant délivrés par l'agent du recensement.

Pour plus d'information :
www.le-recensement-et-moi.fr

O. Quérette/ektadoc/ville d'Arles

160 PONGISTES AUTOUR DE 27 TABLES

La troisième journée sur quatre du championnat de tennis de table des Bouches-du-Rhône réservé aux jeunes de 10 à 15 ans, a réuni 160 participants, dimanche 18 janvier. La compétition s'est tenue au gymnase Louis-Brun, lieu d'entraînement du Tennis de Table Club Arlésien, autour de vingt-sept belles tables officielles mauves. Les cadets arlésiens se sont classés à la troisième place. « ***Ce genre de rencontre permet à des joueurs débutants de découvrir la compétition et aux plus confirmés de progresser car chaque pongiste joue plusieurs matches d'affilée*** » souligne Nicolas Kowalczyk, directeur sportif du TTCA. Prochain rendez-vous du club, le 8 mai, pour son grand tournoi annuel.

DU 2 AU 6 FÉVRIER WEEK OPEN JOB : UNE SEMAINE POUR TROUVER DES EMPLOIS

En 15 jours, ils ont « débusqué » 150 possibilités d'embauche, des postes « cachés » qui ne parviennent pas jusqu'à Pôle emploi. Et du 2 au 6 février ils organisent la Week open Job, où entreprises et demandeurs d'emploi se rencontreront. Ces découvreurs sont les soixante volontaires de l'entreprise éphémère Job Team is, montée à l'initiative de la Chambre de commerce et d'industrie du pays d'Arles.

Ces demandeurs d'emploi font partie des agents d'accueil formés cet été sur le terrain aux Rencontres de la photo, désormais munis d'un certificat de qualification professionnelle. Ils ont été volontaires pour participer à cette expérience originale. En se répartissant les tâches, ils ont démarché une à une 3000 entreprises, à la recherche de postes dans les domaines de l'accueil, du commerce, de la vente, du marketing, de la communication et de la logistique. ***Week open Job, du 2 au 6 février, à la Chambre de commerce.***

1111

naissances enregistrées sur la commune d'Arles en 2014, 529 filles et 582 garçons. Les prénoms les plus donnés sont Emma, Lina, Adam, Noah et Gabriel. En 2013, on comptait 1041 naissances

RIRE FACE AUX POUVOIRS

C'est le thème d'une journée, initiée par ACPI (Ateliers Cliniques Psychanalyse Institution), qui se déroulera à la Maison de la vie associative le samedi 14 février, de 9h à 17h. Les débats seront ouverts par Agnès Benedetti, psychanalyste, présidente ACPI, et réuniront différents intervenants, psychologues, psychanalystes, juristes, enseignants, dessinateurs, éducateurs spécialisés, journalistes. Prises de parole, lectures, prestations artistiques se succéderont. Pour le buffet, chacun est invité à apporter un plat. Ouvert à tous, participation libre reversée aux associations de soutien de la liberté d'expression.

Photo O. Quérette/ektadoc/ville d'Arles

HUMANISTES ET ENGAGÉS, LES LIONS CLUBS

Les Lions Clubs du Pays d'Arles et la Petite Camargue sont allés à la rencontre du public, le 17 janvier, pour faire connaître le sens de leur engagement et les actions qui en découlent. Ces associations de citoyens développent de multiples opérations locales, nationales et internationales dans les domaines du savoir, de l'éducation, de la santé et de la culture, qu'ils financent en organisant différentes manifestations. Ainsi, à Arles et dans sa région, ils organisent le Salon du Vin et des gourmets, (28 février et 1er mars 2015) des lotos, ils participent au Téléthon. Ils ont contribué à la création de centres d'accueil de jour pour les malades atteints d'Alzheimer ainsi qu'à l'achat d'équipement pour les résidents des Ehpad. Pour aider les personnes non-voyantes, les Lions Clubs financent le dressage de chiens, achètent des cannes et forment à leur utilisation... Ils ont aussi participé à l'achat de matériel pour les fouilles archéologiques dans le Rhône. La liste est loin d'être exhaustive, tant ces bénévoles s'impliquent.

ARLES À LA « UNE »

Sous le titre « Arles, le pari audacieux de la culture », l'Express a consacré, dans son numéro du 21 au 27 janvier, un dossier de 8 pages à Arles. Pour expliquer comment la Ville a fait le choix de la culture comme moteur économique, la journaliste Elise Karlin détaille les récentes créations (la fondation Vincent Van Gogh-Arles ouverte au printemps dernier) et les projets en cours : la création d'un centre dédié à l'art contemporain sur le site des Ateliers SNCF, le futur bâtiment pour l'École nationale supérieure de la photo. Sans oublier de rappeler que la Ville s'appuie aussi sur un très riche patrimoine antique, dont les monuments attirent chaque année de plus en plus de visiteurs.

Photo : Nicolas Derderian

Service gagnant pour Sport Loisirs Culture

Comme son nom ne l'indique pas, cette association propose de la gymnastique sportive, du badminton et du handisport.

Depuis 1982, l'association construit sa réputation et son succès sur la pratique de disciplines sportives qui ne sont pas enseignées ailleurs. Trois-cent vingt Arlésiens et habitants des environs y sont inscrits. La plus jeune des licenciés a deux ans et demi. Elle bénéficie d'une initiation à la gymnastique entourée d'une cinquantaine de gymnastes plus grandes qu'elle et par des animatrices titulaires de brevets fédéraux. « *Ce sport doit être bien encadré à cause de l'entraînement avec des agrès, la poutre, les barres asymétriques,* » explique Philippe Ybanez, président du club. C'est en accompagnant ses filles à la gymnastique qu'il a découvert la vie du club. Ensuite dans le cadre de son diplôme d'éducateur, il s'intéresse au badminton et a l'idée de créer cette activité au sein de Sport Loisirs Culture. « *Nous étions sept en 1999, aujourd'hui il y a plus de 100 joueurs.* » Ils se retrouvent deux à trois fois par semaine à partir de 20 heures. Arles dispose ainsi de deux équipes phares. Elles disputent à l'heure actuelle le championnat interclubs des Bouches-du-Rhône opposant des équipes de clubs affiliés à la Fédération Française de Badminton. Avec ces deux formations mixtes, les matches aller et retours s'enchaînent à Miramas, Martigues, Marignane, La Ciotat, Marseille, Port-de-Bouc…

Philippe Ybanez ne perd pas le volant pour autant. Il suit tous les mouvements de son association qui se déploie sur trois sites, les gymnases Jean-François Lamour, Amédée Pichot et Van-Gogh, sans compter les lieux réservés au handisport.

Ancien judoka, ce dirigeant apporte toute la rigueur des arts martiaux aux différents groupes qu'il chapeaute. « *Le club n'est pas une cour de récréation même si nous laissons à chacun le loisir de se défouler. Les licenciés souhaitent apprendre quelque chose, évoluer et bien représenter le club lors des rencontres,* » poursuit Philippe. Et il laisse à Guy Perrin, également éducateur sportif, le soin de gérer la partie handisport qui comprend de la musculation, du tennis de table et de la natation. ***Tél. : 06 24 74 16 88.***

CENTRES D'ANIMATIONS SPORTIVES

La participation des 6-18 ans aux Centres d'animations sportives des vacances de février se fait sur inscription. Les parents sont invités à fournir le livret de famille, une photo d'identité de leur(s) enfant(s) et à remplir une autorisation parentale sur place, dès le 2 février, à la direction des sports et des loisirs et aussi dans les maisons de quartier et les centres sociaux. Une carte d'accès gratuits leur sera délivrée. Les Cas fonctionnent dans les sites habituels de 14h à 17h. Renseignements : 04 90 49 36 85.

PISCINES

Pendant les vacances d'hiver, les nageurs peuvent se rendre à la piscine Guy-Berthier (Le Trébon) le samedi 21 février, de 9h30 à 12h et de 15h30 à 19h et le dimanche 22 de 10h10 à 13h. Du lundi 23 février au dimanche 8 mars inclus, seule la piscine Philippe-Rouget (Tournesol) sera ouverte, du lundi au vendredi de 12h à 20h ; le samedi de 15h30 à 19h ; le dimanche de 10h10 à 13h.

Boule d'**énergie**

Les meilleurs joueurs de billard de l'Hexagone seront en compétition à Arles du vendredi 6 au dimanche 8 février.

LE BILLARD A ACQUIS DEPUIS BELLE LURETTE ses lettres de noblesse à Arles. Vincent Van Gogh et Paul Gauguin l'ont immortalisé chacun dans *Le café de nuit,* deux tableaux, peints en 1888, qui portent le même nom. Un siècle et des poussières après, ce sport de table a toujours sa place en ville. Le café Le Jazz accueille le siège social du Billard Club Arlésien et son académie avec sa cinquantaine d'adhérents. À grande échelle, une fois par an, les joueurs de black-ball, jeu de billard le plus populaire, se retrouvent au gymnase Jean-François Lamour pour disputer l'Open de billard d'Arles, une des huit étapes du championnat de France. Il s'agirait aussi d'un des rassemblements sportifs les plus importants de l'année. Vincent Blanc, organisateur du tournoi et son équipe de bénévoles attendent en effet 380 personnes. Parmi elles figurent les trente-deux meilleurs joueurs nationaux. Il y a encore peu de temps, on comptait dans cette élite des Arlésiens champions du monde comme Cédric Massol ou Vincent Blanc, également ancien entraîneur de l'équipe de France. Actuellement, l'équipe première du club est classée en division nationale 1, un résultat honorable qui atteste de la qualité de formation du BCA.

Les hostilités de la nouvelle et 9e édition de l'Open arlésien commenceront vendredi 6 février. Toutes les catégories seront représentées : féminine, espoirs, juniors, vétérans, masters, sur un plateau garni de 40 tables prêtées par la Fédération Française de Billard. L'entrée est gratuite et un point restauration est ouvert pendant la compétition.

Open de billard d'Arles, du 6 au 8 février au gymnase Jean-François Lamour. Le 6, entrée à 19h, les jours suivants à 9h. Tél. 04 90 49 64 41.

APRÈS LES ATTENTA
ARLES SE MOBILISE

Pour la liberté. Contre la peur. Dix mille Arlésiens sont descendus dans la rue ce 11 janvier 2015 pour manifester, comme partout en France, leur attachement à des valeurs fondatrices de la République. Ce fut la plus grande manifestation de l'histoire dans de nombreuses villes de France, et notamment à Arles.

Dès le 7 janvier, alors qu'onze personnes venaient d'être tuées dans la rédaction de Charlie Hebdo, les Arlésiens se sont réunis pour observer une minute de silence dans le hall de l'Hôtel de Ville. Le lendemain, 8 janvier, ce sont les lycéens de la quasi totalité des établissements arlésiens qui se sont donné rendez-vous sur la place de la République. Au même moment, une jeune femme policier municipal, Clarissa Jean-Philippe, était abattue à Montrouge (Hauts-de-Seine). Un peu plus tard, les Arlésiens se sont réunis à midi, à l'appel du maire d'Arles, dans le cadre de l'hommage national rendu aux victimes. Le 9 janvier, la prise d'otage dans l'Hyper Cacher du Cours de Vincennes a porté à dix-sept le nombre des victimes de ces attaques terroristes. Tout au long de la semaine, les Arlésiens sont venus écrire quelques mots, griffonner un dessin pour dire leur solidarité avec les victimes et leurs familles, condamner de tels actes et proclamer leur volonté de vivre ensemble dans le respect des lois de la République. Nous avons extrait quelques-uns de ces messages, sur les plus de 900 qui ont été déposés.

TS TERRORRISTES,

Photo : R. Boutillier / ville d'Arles

Photo : R. Boutillier / ville d'Arles

LE 7 JANVIER 2015 LA RÉACTION D'HERVÉ SCHIAVETTI

Je ressens un profond sentiment d'horreur et de dégoût après l'attentat qui vient de frapper l'hebdomadaire Charlie-Hebdo. C'est la liberté de la presse qui est attaquée à travers le dessin satirique et la caricature, héritiers d'une longue tradition dans notre pays. Ce sont les bases de la République française, de l'Union européenne, de la démocratie qui sont visées. Au-delà, l'obscurantisme meurtrier qui vient de tuer à Paris porte en lui la négation des valeurs partagées par toutes les traditions spirituelles et philosophiques de l'histoire de l'humanité.

Mes pensées vont vers les victimes et leurs familles. Avec une pensée personnelle et bouleversée pour le dessinateur Georges Wolinski. Ce grand talent était ami d'Arles depuis des décennies. Il avait fêté en juin son dernier anniversaire à l'occasion de la projection des films de Supinfocom, entouré de proches, témoignant d'un goût intact de la vie et de l'amitié. Je voudrais rendre hommage aux policiers morts dans l'exercice de leur mission. Au nom de tous les élus d'Arles, de tous les agents du service public communal et au nom de tous les Arlésiens, je tiens à témoigner notre solidarité aux victimes et à leur famille, ainsi qu'à l'ensemble des journalistes, dessinateurs et éditeurs de presse de notre pays.

Hervé Schiavetti
Maire d'Arles, vice-Président du Conseil Général des Bouches-du-Rhône

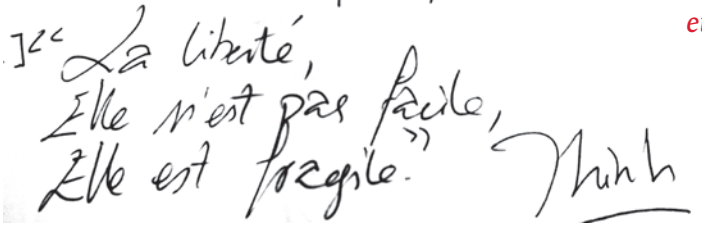
Entre chagrin et colère, **les**

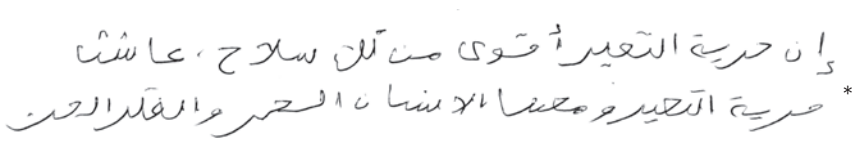
Liberté... liberté chérie... liberté Charlie ! On ne devrait pas mourir pour avoir fait son travail, des dessins, acheter du pain... Je suis française, je suis démocrate, je suis laïque, je suis juif, je suis policier, je suis dessinateur... Vive notre France ! Vive notre république. Vivent nos valeurs. Résistons !

Marie-Cécile

Oui, nous sommes tous en pleurs... et en colère ! Unissons-nous contre le fanatisme et l'intolérance

Annie





* « La liberté d'expression est plus forte que n'importe quelle arme. Vive la liberté d'expression. Vive l'homme libre et l'esprit libre ».

Je n'ai que 16 ans, je ne suis que lycéenne. Mais pourtant je sais déjà que je suis républicaine.(...) Par dessus tout, j'ai été choquée par ces actes terroristes, comme toute la France, l'Europe et le monde ou presque. (...) Ils n'avaient pas le droit de répondre à la liberté de penser par des armes. Alors moi, française de 16 ans, je ne resterai pas les bras croisées, et je me battrai pour ma liberté, pour Charlie. Je suis Charlie.

Mes condoléances émues et attristées à toute l'équipe. Journalistes, humoristes -et leurs familles- de Charlie Hebdo si douloureusement éprouvés. Quand on touche à la liberté d'expression c'est la démocratie qui est en danger ! Nous résistons et combattons avec vous pour la défense de cette liberté.

Eliane

Le plus dur, c'est pas que les meilleures choses aient une fin, c'est que les pires aient un début. Charb...

LE 17 JANVIER 2015 LA RÉACTION DE MICHEL VAUZELLE*

À la suite des attentats terroristes qui ont endeuillé la Nation, je me suis rendu en cette fin de semaine à la Mosquée Félix Piat et à la Synagogue Etz-Haim à Marseille. J'ai souhaité témoigner le soutien et la solidarité de la Région aux représentants des cultes musulman et juif, touchés au cœur. Les valeurs fondamentales de notre République sont basées sur la laïcité. Elles sont respectueuses et protectrices de toutes les religions. La République a le devoir d'assurer la protection de tous les citoyens. En cette période difficile, toute action visant à promouvoir la citoyenneté, notamment auprès des jeunes, doit être entreprise et soutenue. La lutte contre toute forme de racisme et d'antisémitisme est l'affaire de chacun. Elle est essentielle au maintien de notre communauté nationale.

***député de la 16e circonscription des Bouches-du-Rhône président du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur**

O.Querette / Ektadoc / ville d'Arles

Les caricaturistes de Charlie Hebdo sur le mur de l'Office de tourisme
Tignous, Wolinski, Charb et Cabu, quatre des caricaturistes tués à Charlie Hebdo, s'affichent en grand sur le mur de l'office de tourisme face à l'hôtel Jules César. L'idée vient de cinq grafeurs arlésiens (Deöne, Dipo, Opas, Claudit et LBF) qui ont consacré dix heures à la réalisation de cette fresque.

VERVIERS AU CŒUR DE LA LUTTE ANTI-TERRORISTE

La commune belge, jumelée avec Arles depuis 47 ans, a connu, le 15 janvier 2015, un épisode sanglant de la lutte anti-terroriste. Deux jeunes hommes ont été tués et un troisième blessé lors d'une intervention de la police qui visait à les arrêter avant qu'ils ne commettent une opération terroriste. Ces jeunes gens rentraient de Syrie.

messages des Arlésiens

Plus que jamais continuons avec détermination et bienveillance à nous exprimer librement et permettre aux auteurs une parole libre et engagée et généreuse

Françoise Nyssen, éditrice de Cabu, Bernard Maris, Plantu, Kamel Daoud, Alaa El Aswany et tous les autres

---

Ami, entends-tu ces cris sourds quand Charlie se déchaîne ? Ami, entends-tu leurs grands rires sous la terre de nos plaines ? Ohé, dessinateurs au feutre et au stylo, croquez vite, ohé, chroniqueurs, vos écrits seront nos dynamites. L'Hebdo a brisé les barreaux des prisons de nos frères...

Je suis Charlie ! Je suis musulman et je ne suis pas terroriste !

Je suis athée ! Je suis Charlie et ma religion c'est la démocratie.

Je suis catho, je suis Charlie, je suis très émue et aussi très en colère. Bon courage à toute l'équipe de Charlie Hebdo pour l'avenir.

Photo : R. Boutillier / ville d'Arles

Salin-de-Giraud

Hervé Bernard remporte **le concours de crèches** Stéphane Valette

C'EST LA REPRODUCTION FIDÈLE de l'église de Barcarin qui a valu à son créateur, Hervé Bernard, de remporter le traditionnel concours de crèches organisé par Camargo Souvajo.
Pour reconstituer le monument, qui fêtera ses 150 ans cette année, Hervé Bernard a privilégié les matériaux naturels et traditionnels. Les murs sont en contreplaqué crépi, les volets en bois, les tuiles en carton, la digue du Rhône est constituée de cailloux et les arbres sont représentés par de vrais végétaux. Dans les niches creusées en façade, ce sont des santons qui tiennent lieu de statues. Maquettiste créchiste confirmé, Hervé Bernard avait gagné un précédent concours en 2012 avec la reproduction du Mas de la Bélugue.
Les créations ont été exposées du 16 au 20 décembre dans la salle polyvalente puis examinées par le jury lors de la veillée calendale du 20 décembre. Le deuxième prix a été attribué à la crèche de l'association *Clic clic des aiguilles* de Fourques, avec ses petits personnages tricotés au crochet. Le prix de l'originalité revient à Annick Ventura qui a décliné le thème des châtaignes et le prix du public à Philippe Matic qui a tout construit en fer.
L'association Camargo Souvajo a, une fois de plus, félicité les participants pour leur imagination et leur savoir-faire et espère attirer de nouveaux concurrents pour l'édition 2015.

ENQUÊTE PUBLIQUE

Une enquête publique relative au projet d'extension d'un poste électrique à Salin-de-Giraud, se déroule jusqu'au 20 février 2015 inclus. Le dossier d'enquête est mis à la disposition du public en mairie d'Arles et à la mairie annexe de Salin-de-Giraud. Permanences du commissaire enquêteur : le 11 février en mairie d'Arles et le 20 février à la mairie annexe de Salin, de 13h30 à 16h30.

SUR L'AGENDA

Le prochain conseil de village se tiendra le jeudi 26 février à 18h.

L'entente sportive (ESSG) annonce la fête de la bière dans la salle polyvalente pour le samedi 28 février.

Mas-Thibert

Un hommage et des projets ont marqué la cérémonie des vœux

AU COURS DE LA CÉRÉMONIE, qui s'est tenue dans la salle des fêtes le 6 janvier, Ida Masini, présidente du Comité local du 3e âge de Mas-Thibert a reçu la médaille de la Ville pour son implication dans la vie du village. En charge du secrétariat de la mairie annexe de Mas-Thibert jusqu'en août 1994, elle a été trésorière de l'association « Comité Local du 3e âge » Foyer Jules Deveye avant d'en devenir la présidente en 2007.
Le maire, Hervé Schiavetti, et les élus délégués au village, Claude Lecat et Alain Dervieux, ont d'autre part mentionné le nouveau conseil de village, les réductions de vitesse sur la route d'Arles à Port-Saint-Louis, et évoqué un avenir tracé dans le tourisme vert pour le village. Récemment inclus dans le périmètre du Parc naturel régional de Camargue, avec le site des marais du Vigueirat, Mas-Thibert possède de nombreux atouts et un très fort potentiel qui commence à être mis en valeur. Le village a bénéficié de plusieurs aménagements en pistes cyclables. Les agriculteurs proposent des produits de qualité et les gîtes ruraux se multiplient. De quoi accueillir tous les touristes qui vont circuler sur la Via Rhôna, voie verte du Lac Léman à la mer, que le Conseil général finit d'aménager en 2015.

ENQUÊTE PUBLIQUE POUR UN PROJET DE PARC PHOTOVOLTAÏQUE

L'enquête publique relative à la déclaration de projet emportant mise en compatibilité du POS pour l'aménagement d'un parc photovoltaïque dans le secteur de Beauregard à Mas-Thibert se tient jusqu'au 27 février 2015 inclus. Le dossier peut être consulté en mairie d'Arles (service de l'atelier d'urbanisme au 5, rue du Cloître) et dans les mairies annexes de Salin-de-Giraud, Le Sambuc, Mas-Thibert, Moulès, Raphèle, ainsi qu'en mairie de Saint-Martin-de-Crau. Chacun pourra consigner ses observations sur les registres d'enquête joints au dossier. Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public aux lieux, jours et heures suivants : à la mairie annexe de Mas-Thibert, le 19 février et le 27 février de 13h30 à 16h30 ; au service urbanisme de la mairie d'Arles, le 11 février de 9h à 12h .

Le Sambuc

Concert de Noël des enfants

Pour fêter la sortie des classes et le temps de Noël, les enfants de l'école ont donné, le 20 décembre, un concert sous la direction de leur professeur, Philippe Martinez également adjoint du village. Arrivés à cheval ou en calèche, ils étaient accompagnés par les gardians et ont été accueillis par Mandy Graillon, la Reine d'Arles.

UN LOTO POUR LES PYRÉNÉES

Le loto de l'école aura lieu samedi 7 février à 17h dans la salle polyvalente. Organisé par les parents d'élèves, il financera en grande partie le séjour en classe verte du mois de juin. En effet, du 15 au 19 juin, trente-quatre enfants des classes du CP au CM2 iront découvrir ou parfaire leurs connaissances du milieu montagnard dans une station des Hautes-Pyrénées. Tombola et buvette accompagneront ce loto traditionnel où l'on gagne des filets garnis, des repas au restaurant et de l'électroménager.

Moulès

SUR L'AGENDA

L'Estrambord Moulésien annonce un après-midi musical «gâteaux des rois et reines», à l'attention des seniors (mais pas exclusivement) dimanche 1er février, dans la salle polyvalente .

Raphèle

JOURNÉE DE SOLIDARITÉ

L'association Les Joyeux lurons organise le 15 février une journée de solidarité au profit de la communauté d'Emmaüs d'Arles. Les compagnons seront présents, entre 11h et 17h sur la place des Micocouliers, pour charger leurs camions des objets qui leur seront cédés. Un repas est également prévu. Inscriptions auprès de Chantal au 06 62 12 42 65.

La nouvelle vie du Foyer Croizat

« La réhabilitation du Foyer Croizat en logements sociaux participe à la volonté municipale d'offrir aux Arlésiens, y compris dans nos villages, un habitat de qualité, diversifié et de la mixité sociale. Vu le nombre conséquent de demandes, ces nouveaux logements répondent à un besoin avéré et le réemploi de bâtiments vacants est une réponse optimale. »

Carlo Lopez, conseiller municipal délégué à l'habitat et au logement.

Le foyer Ambroise-Croizat, accessible à l'entrée du village par la rue de la Farandole, a été racheté par le bailleur social Grand Delta Habitat (anciennement Vaucluse logement) pour être transformé en logements sociaux. Sur la parcelle de 6 700 m^2 maintenant sécurisée, les travaux démarrent en ce début 2015.

Les 42 studios existants vont être transformés en vingt-quatre logements de différentes tailles du T1 au T3. Après l'évacuation des décombres, les travaux de remise à neuf vont concerner la plomberie, l'isolation, l'électricité, différentes mises aux normes, les aménagements de cuisines et de salles de bain, la reprise des sols et l'installation d'un chauffage permettant l'amélioration des performances énergétiques. Ni l'implantation des bâtiments ni les toitures ne seront modifiées.

La salle commune au centre du Foyer reste la propriété de la Ville et continuera d'accueillir les activités de plusieurs associations, y compris pendant la période des travaux. De même que le local contigu au stade, qui est le siège du club de foot de Raphèle.

La Ville travaillait depuis longtemps à la réhabilitation de cet ensemble qui a offert jusqu'en 2010 plus de 40 places en foyer, et un service de restauration, à des personnes retraitées. Celles-ci ont été relogées à la maison de retraite Les Iris.

La réhabilitation d'un montant de 3,3 millions d'euros comprend les aménagements extérieurs, espaces verts et places de parking. L'opération est subventionnée par l'État, le Conseil régional, le Conseil général, la Communauté d'agglomération et la Ville en plus des fonds propres et des emprunts contractés par Vaucluse logement. Fin 2014, le Conseil général et la Ville ont accordé au bailleur social les garanties d'emprunt nécessaires.

Le logement social à Arles

Avec plus de 20 % de logements sociaux, la commune respecte les obligations. 14 bailleurs sociaux gèrent plus de 5600 logements sur Arles, centre-ville, quartiers et villages.

PRIX PHOTO

Les photographes amateurs et professionnels ont jusqu'au 10 février inclus pour s'inscrire et déposer leur dossier de candidature aux prix du Festival Voies Off 2015. Les travaux sélectionnés seront au cœur de la programmation des nuits de projections dans la cour de l'Archevêché où le festival fêtera ses vingt ans du 6 au 11 juillet. Inscription en ligne sur www.voies-off.com/inscrire

UNE LÉGENDE DU ROCK ANGLAIS AU CARGO

Photo : Martin Hunter

Le 10 février, Fish, figure du rock progressif, ancien chanteur du groupe Marillion qu'il a quitté en 1989, sera au Cargo dans le cadre de sa tournée européenne. Un événement pour les fans, d'autant que le concert arlésien sera le seul du sud de la France. www.cargodenuit.com. Tél. : 04 90 49 55 99.

Photo : Olivier Querette / Ektadoc, ville d'Arles

À l'ombre de Van Gogh, **les talents s'épanouissent**

AVEC DES LECTURES DANSÉES, DES EXPOSITIONS, DES PARCOURS EN VILLE, DES SURPRISES SONORES, la compagnie LunaSol propose de voyager dans l'œuvre et les écrits du peintre pendant sa période arlésienne. « *Le but est de donner vie à l'univers du peintre à travers ce que l'on sait faire* » explique Simona Acerbi (photo), directrice artistique de la compagnie et conceptrice de cette première édition. La compagnie, composée de plasticiens, danseurs, musiciens, comédiens, travaille depuis plusieurs années avec le Musée départemental Arles antique où elle propose des spectacles en lien avec les expositions. La manifestation se déclinera en plusieurs rendez-vous, les 21 et 22 février.

Le premier rendez-vous est fixé le 20 février à 19h au café Laure Autrement, 2 rue du Docteur Fanton, pour découvrir la programmation du week-end.

Renseignements et réservations : cielunasol@laposte.net, Lunasol sur facebook.

« Je t'ai tant suivi Vincent ! » une balade à travers la ville guidée par Nathalie Israélian. ***Le 21 à 13h15, le 22 à 12h. Départ place Lamartine.***

« À l'ombre de Vincent », parcours de théâtre d'ombre, installations sonores et ateliers pour enfants autour du théâtre d'ombre. ***Le 21 à 16h et 17h ; le 22 à 15h et 16h. Espace Van Gogh. Tarif libre.***

« Lettre à Gauguin », installation sonore et visuelle au musée Réattu dans la salle où est exposée la lettre de Van Gogh à Gauguin. ***Les 21 et 22 à 10h30, 11h, 11h30. Gratuit.***

« Vincent corps et âme », performance danse-voix. ***Le 21 à 15h et 18h. Espace Van Gogh. Tarif libre.***

« Mon Vincent », performance qui associe dessins, théâtre d'ombres, danse. ***Le 22 à 17h et 18h, espace Van Gogh. Tarif libre.***

« Matière qui pègue », une conférence donnée par l'historien d'art Martial Gerez, accompagné d'un DJ, ***le 21 à 20h, café Laure Autrement. Gratuit.***

Féminin pluriel à la chapelle Sainte-Anne

CETTE DEUXIÈME ÉDITION DE *FÉMINISME(S)* RÉUNIT LES ŒUVRES de vingt artistes français et étrangers à la chapelle Sainte-Anne autour des thèmes de la féminité et des féminismes. Le terme est au pluriel car l'exposition vise à en montrer toutes les facettes, aussi bien artistiques, identitaires que politiques ou économiques. Des photos, dessins, peintures, installations rendront compte d'une multitude d'approches et de sensibilités. Ce sera l'occasion de découvrir des artistes plus ou moins connus, de réfléchir, de s'étonner autour de ces créations contemporaines. Une démarche voulue par Clémentine Feuillet, commissaire d'exposition et directrice artistique de la galerie Joseph-Antonin. L'exposition se veut aussi un préambule à la sixième édition de « Femmes en mouvement », la manifestation portée par la Ville qui réunit différents partenaires autour des questions de la place de la femme dans la société et qui se déroulera à partir du 1er mars.

Photo : Linda Tuloup

« Je, tu, elle(s) », du 14 février au 15 mars, à la chapelle Sainte-Anne. Entrée libre.

Opus : **une exposition bien bâtie**

L'architecture s'érige en art majeur au Musée Réattu, dès le 7 février avec l'exposition *Opus*. Sous ce terme qui définit un assemblage de pierres ou autres en maçonnerie et signifie aussi « œuvre » en latin, sont mises en scène dans le labyrinthe des salles, des productions artistiques célébrant la représentation du patrimoine architectural, particulièrement celui de dimension XXL.

Des dessins, des photographies, des sculptures et des objets décoratifs sélectionnés dans les fonds du musée qui datent du XVII[e] siècle à nos jours, en témoignent. *Opus*, nouvel accrochage thématique des collections du musée, ouvre un large champ aux photographes inspirés par l'esthétique d'un mur, d'un matériau, d'une colonne. Jean-Claude Gautrand a immortalisé les pavillons Baltard de Paris détruits en 1971. Dominique Roman dans les années 1855, et plus tard Georges Rousse, Mimmo Jodice, Yonnig Hédel, en livrant des images d'Arles ont fabriqué une partie de sa mémoire visuelle.

Dans le cheminement de cette présentation, on pourra également découvrir de rares travaux du peintre Jacques Réattu consacrés à l'architecture ou encore le soleil, décor du sommet de l'obélisque d'Arles réalisé en hommage à Louis XIV qui brille aujourd'hui de mille feux après sa restauration. Ces éléments en côtoient d'autres plus contemporains, certes moins illustres que les dessins de Picasso exposés en permanence, mais qui constituent toute la richesse et l'originalité du musée des beaux-arts de la Ville. Des tableaux de Pierre Buraglio, connu pour sa série de fenêtres, des peintures de l'architecte et artiste Max Charvolen en sont la preuve.

Autant de fragments qui permettent la construction éphémère d'une rétrospective propre à ce conservatoire de belles choses, à voir jusqu'au 31 mai.

Opus : architecture et patrimoine monumental dans les collections du musée Réattu, du 7 février au 31 mai. Du mardi au dimanche de 10h à 17h jusqu'au 28 février, et de 10h à 18h à partir du 1er mars. L'entrée est gratuite pour les Arlésiens.

Georges Rousse *Construction III* 2006. Arles, musée Réattu © Georges Rousse, ADAGP, 2015.

Lacroix, Alechinsky, Zadkine

Dans les mois à venir, le musée va s'enrichir d'œuvres empruntées ou en cours d'acquisition. Ce sont des dessins de Pierre Alechinsky, un ensemble de dessins prêtés par Christian Lacroix, une œuvre offerte par la photographe Katerina Jebb réalisée à partir d'une robe Lacroix, une gouache de l'artiste Ossip Zadkine intitulée *Au cirque* prêtée par le musée Zadkine de Paris.

Photo : Stephane Barbier

Les Suds **au cœur de l'hiver**

COMME TOUS LES ANS, LE GRAND FESTIVAL DE L'ÉTÉ OFFRE, entre deux éditions, ce moment de fête pour remercier public, abonnés, partenaires et équipes. Ce 14 février, c'est Socalled, artiste québécois hors-norme, qui sera au Musée départemental Arles antique à 18h30. Pianiste, chanteur, DJ, il révolutionne la musique klezmer en la teintant de hip-hop, funk et tous les sons qui l'inspirent. En 2011, il avait enflammé l'Atelier des Forges (photo).

Puis la soirée continue à partir de 19h30 à la salle des fêtes avec une projection des videos et photos de la dernière édition et pour faire vibrer le dance floor, les Sax Toys et le duo arlésien DJ Puta! Puta ! Les premiers forment un groupe de jazz autour de trois saxophonistes, tandis que les Arlésiens ont animé un « after » d'anthologie dans la cour de l'Archevêché lors du dernier festival.

Concert de Socalled : entrée libre mais nombre de places limitées. Soirée à la salle des fêtes : entrée libre, restauration et bar sur place. Tél. : 04 90 96 06 26. www.suds-arles.com

Les coups de cœur de la médiathèque

Deux qui s'aiment

Jürg Schubiger ; Ill. Wolf Erlbruch - La joie de lire

Ce petit recueil de poésies réchauffe les cœurs. Une souris et un escargot, un renard et une oie, un lièvre et une sauterelle et même un chien et un chat.. drôles de couples ! Qu'on se ressemble ou pas, l'amour est toujours une grande aventure. De magnifiques illustrations et un concentré de tendresse, des textes à dire à voix haute ou à susurrer à l'oreille de son amoureux-se.

À partir de 6-7 ans

La Tour Eiffel est amoureuse

Irène Cohen-Janca ; ill. Maurizio A.C. Quarello Milan,2014

Sous le ciel de Paris, la Tour Eiffel, mélancolique, perd de son éclat. Son secret est dévoilé par des mouettes, elle est malade d'amour. Tour à tour, l'Arc de Triomphe, la Colonne de la Place Vendôme, le Génie de la Liberté, l'ange de la Bastille et le Temple des Buttes-Chaumont pensent être les heureux élus. Mais non, la Tour Eiffel avoue : « Je suis faite de fer, il est bâti de pierre. Je ne connais pas la mer, il ne connaît pas la terre ». Qui est donc ce monument mystérieux ?

À partir de 4 ans

ENFANTS SOLIDAIRES

L'opération École solidaire se déroulera du 16 février au 18 mars, dans de nombreuses écoles d'Arles. Il est demandé aux enfants de collecter des denrées alimentaires de première nécessité auprès de leur famille et de les apporter à l'école. Ces produits seront redistribués au Secours Populaire, à la Croix Rouge, au Secours Catholique et aux Restos du Cœur. Cette initiative portée par la Ville d'Arles est coordonnée par Françoise Rouziès, conseillère municipale déléguée aux actions et organismes humanitaires. Dans ce cadre, les bénévoles des associations proposent aux enseignants d'intervenir dans les classes afin d'expliquer aux enfants quelles sont leurs actions.

En début de mois et jusqu'au 7 février, une collecte de vêtements chauds pour les jeunes enfants (de 1 mois à 4 ans), est organisée en faveur des Restos du cœur. Elle se déroule dans les structures d'accueil petite enfance de la Ville à travers l'action Crèches solidaires.

Mercredi 4 février

Ecouter

Les Contes de la Maison jaune à 15h **(à partir de 6 ans)** et à 16h **(à partir de 3 ans)** à l'espace jeunesse de la médiathèque avec la conteuse Teddie Allin : « Contes à croquer pour petits et grands à consommer sans modération… »

Déguster

De l'art dans la BD Visite ludique avec goûter des expositions en cours à la découverte des liens tissés entre les histoires et la réalité. **Pour les enfants à partir de 6 ans, de 14h à 16h. Tarif : 5 € goûter inclus, sur inscription à la Fondation Vincent van Gogh Arles. Tél. : 04 90 93 49 36.**

Du 10 au 15 février

Voir

Le Cirque Warren Zavata s'installe à Trinquetaille, sur le site de l'ancienne gare maritime. Deux représentations pour les scolaires (mardi et jeudi) et quatre représentations **pour tous : le mercredi 11 février à 15h, le vendredi 13 à 18h, le samedi 14 à 16h et le dimanche 15 février à 15h.**

Mercredi 18 février

Ecouter

Graines de lecteurs, **pour les enfants jusqu'à 4 ans, accompagnés d'un adulte, à la médiathèque à 10h.**

Déguster

Balade contée Visite ludique avec goûter des expositions en cours, ponctuée de contes issus de la mythologie qui ont inspiré les artistes. **Pour les enfants à partir de 6 ans,de 14h à 16h. Tarif : 5 € goûter inclus, sur inscription à la Fondation Vincent van Gogh Arles. Tél. : 04 90 93 49 36.**

Pendant les vacances d'hiver du 21 février au 9 mars

Lundi 23 à vendredi 27 février

Créer

Stage « couleurs et expressions ». L'association Mom'Arles accueille les enfants pendant une semaine. Le matin, les enfants découvriront l'univers de l'artiste Niki de Saint-Phalle et l'après-midi, ils peindront librement. La journée sera également rythmée par des temps de jeu. **Accueil à la journée ou à la demi-journée, à l'ancien collège Mistral, tarif en fonction des revenus. Renseignements et inscriptions 06 14 60 60 42 / momarles@momartre.com**

Mardi 24 à vendredi 27 février

Créer

Atelier de masques en papier, à la Fondation Vincent Van Gogh, animé par l'atelier papetier, **20€ par enfant matériel et goûter inclus, inscription au : 04 90 93 49 36.**

Mardi 24 et mercredi 25 février

Fabriquer

Atelier d'objets futuristes, **pour les plus de 11 ans, au Musée départemental Arles antique, 30 € les 2 jours sur inscription au 04 13 31 51 48.**

Mercredi 25 février

Ecouter

Léo et Léa, petits archéos, font de nouvelles fouilles dans le Rhône, **pour les enfants de 3 à 6 ans accompagnés d'un adulte, Musée Arles antique à 11h. Gratuit sur réservation au 04 13 31 51 48. Avec l'association Croco'lire.**

Jeudi 26 février

Ecouter

Les aventures de Naevius, jeune marin d'Arelate, de retour d'un voyage de deux ans en haute mer. Avec une interprète en langue des signes (LSF). **Pour les enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte, Musée Arles antique à 14h. Gratuit sur réservation au 04 13 31 51 48**

Vivre

Une journée à l'époque de Louis XIV, visite et atelier **pour les 6-12 ans** par Carole Nanni, médiatrice du service patrimoine de la Ville. Après une visite autour de l'architecture du XVII^{e} siècle, atelier de fabrication d'un jeu de l'oie… **de 10h à 12h et de 14h à 16h gratuit sur réservation au 04 90 49 38 20.**

Plus de 1000 personnes accueillies lors de la première édition en 2013.

5000 entrées et plus à la Drôle de Ludo de Martingale pendant les Drôles de Noëls 2014.

4000 nouveaux jeux de société sont sortis en 2014.

Dans l'univers **des jeux de société**

Le festival du jeu organisé par l'association Martingale du 6 au 8 février se propose de faire découvrir ou redécouvrir les jeux de société et le plaisir de s'affronter autour d'un plateau. Une centaine de jeux, cartes, plateaux, surdimensionnés en bois, figurines, familiaux, retro gaming, participatifs... seront mis gratuitement à la disposition des visiteurs. Pour jouer dans les règles de l'art, ils bénéficieront des explications de plus de 50 animateurs.
Parties, tournois et démonstrations vont se succéder en centre-ville, dans la chapelle Sainte-Anne, la salle Henri-Comte, l'Archevêché et sur la place de la République. Il y en aura pour tous les goûts à partir de 2 ans, à chaque lieu son ambiance et ses spécialités. Des professionnels du monde du jeu seront présents : auteurs, éditeurs, distributeurs ou illustrateurs, comme le « Joueur masqué » pseudo derrière lequel se cache l'illustrateur du jeu *Pièce montée*, qui signe aussi l'affiche du 2e festival du jeu d'Arles.

Entrée libre et gratuite du 6 au 8 février, vendredi de 17h30 à 23h, samedi et dimanche de 14h à 18h. Retrouvez Martingale pendant l'année dans l'ancien collège Mistral. www.ludotheque-martingale.fr

Dimanche 1er février

Sport
Futsal, tournoi U9 Athletic Club Arles Avignon, **gymnase Louis-Brun à 9h.**

Portes ouvertes
Pour la *journée mondiale des zones humides*, les réserves naturelles de Camargue proposent de nombreuses animations et visites guidées gratuites. **Rendez-vous à la Tour du Valat, La Capelière, La Palissade et aux Marais du Vigueirat.**
Au musée Arles antique, *conférence de Pierrette Nouet* **à l'auditorium à 11h. Entrée libre.**

Concert
Les Cigaloun Arlaten et la chorale Li Gent dou Bufaloun de Manduel donneront un concert gratuit en hommage à Nicolas Saboly pour la clôture de la crèche, **église de la Major à 15h30.**

Loto
L'association Monplaisir en fête organise son loto annuel **à la salle des fêtes à 17h.**

Mardi 3 février

Lecture
Lettres de Mme de Sévigné par Maud Rayer, accompagnée au théorbe et luth par Manuel de Grange, **chapelle du Méjan à 20h30.**

Mercredi 4 février

Cinéma
Népal - Mustang, royaumes perdus de l'Himalaya, par Emmanuel Braquet, projection de Connaissances du monde, **cinéma Le Fémina à 14h30, (8/7/5 €).**

Sortie nature
À la recherche des insectes, deux heures de visite guidée dans les marais du Vigueirat, **à 14h30, gratuit sur réservation au 04 90 98 70 91.**

Jeudi 5 février

Une heure, une œuvre
Moonlight, Yan Pei-Ming. Une fois par mois, les médiatrices de la Fondation proposent une découverte de l'exposition autour d'une œuvre en particulier, à la Fondation Vincent van Gogh Arles **de 12h30 à 13h30, inscription au 04 90 93 49 36, 10 €, visite et déjeuner compris (10€).**

Conférence
L'aigle de Bonelli, un demi-siècle de suivi dans les Alpilles, par Christian Pérennou chercheur à la Tour du Valat, **à la maison de la vie associative à 19h, entrée libre.**

Vendredi 6 février

Colloque
Arles Campus suivi de la nuit de l'orientation, **Palais des congrès, voir P.21.**

Théâtre
La Ronde de nuit, adaptation du roman de Patrick Modiano -prix Nobel de littérature en 2014- par J.F. Matignon avec Thomas Rousselot, **théâtre de la Calade à 20h30.**

Samedi 7 février

Visite thématique
Esprit révolutionnaire es-tu là? Les tableaux de Jacques Réattu contemporain de la Révolution Française et des œuvres du musée Réattu où transparaissent des révolutions sociales, culturelles, commentés par Rosalba Rizzo, **musée Réattu à 15h. Entrée 3€.**

Sport
Billard, open du Billard Club Arlésien, **gymnase Jean-François Lamour à 9h.**
Handball, HBCA/St-Louisien -16 ans garçons, **gymnase Fernand-Fournier à 16h** ; HBCA/SMUC -18 ans garçons, **gymnase Louis-Brun à 17h.**

Sortie nature
Un marais pour tous aux portes de la ville, venez découvrir le site de Beauchamp avec le CPIE **de 14h à 17h, gratuit sur inscription au 04 90 98 49 09.**

Soirée étudiante
L'association Lafé s'empare du Cargo avec un programme made in Arles : Phaz, Kayloo, Vso et La Tartine, soirée hip-hop electro, **Cargo de nuit à 21h30.**

Musique et cinéma
Soirée Swinging London proposée par les cinémas Actes Sud avec le Conservatoire de Musique du Pays d'Arles. Le concert ***A tribute to the Rollings Stones*** sera suivi par la projection du film ***A hard day's night de Richard Lester***, qui offre un beau témoignage sur l'histoire des Beatles et de la musique de ces années-là, **à partir de 20h aux cinémas Actes Sud (tarifs habituels).**

Dimanche 8 février

Visite thématique
Esprit révolutionnaire es-tu là ? **voir le 7 février.**

Conférence
Christine de Loys de Loinville : une Arlésienne inspiratrice des ***Liaisons dangereuses ?*** par Bruno Mateos, membre de l'Académie d'Arles, **enclos Saint-Césaire à 17h30.**

Sport
Billard, open du Billard Club Arlésien, **gymnase Jean-François Lamour à 9h.**
Basket, BCA/Perne juniors, **pôle sportif Fournier à 15h.**
Football, Entente Sportive Salin Foot/Croix-Sainte 1e div., **stade Michel-Cavouclis à 15h.**
Rugby, RCA/Ajaccio seniors 1, **stade Mailhan à 15h.**

Expositions, foires, salons

Yan Pei-Ming, Bertrand Lavier, Vincent Van Gogh

Fondation Vincent van Gogh jusqu'au 26 avril. Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h.

Stephen Wilks

Photographies, dessins, sculptures , masques, **Espace pour l'art, 5 rue Réattu, du 3 au 28 février.**

Revoir Réattu

Présentation des collections permanentes du musée Réattu **jusqu'au 4 juillet 2015.**

Opus

Architecture et patrimoine monumental dans les collections du musée Réattu, **du 7 février au 31 mai (voir p. 15).**

La Voie des masques

À travers ses huiles et une installation de ses «totems», le peintre YAUME revisite les masques de l'Afrique, des Dogons du Mali aux Legas du Congo. Une véritable plongée au cœur de la spiritualité et de la magie africaines. **Espace Van Gogh, salle Sud rez-de-chaussée, du 1er au 9 février. Vernissage le lundi 2 février à 18 heures.**

Voyage sonore aux étages

Univers sonores produits par l'association Sous les Étoiles. Des ramblas de Madrid aux souks de Casablanca, des pistes cyclables d'Amsterdam aux minarets de Damas, soyez des auditeurs voyageurs privilégiés, **au Château des Arts - 58, rue du 4 septembre, du 2 au 7 février. Gratuit.**

Salon du Vin et des Gourmets

Les vignerons et artisans producteurs de la gastronomie française sont réunis au gymnase Jean-François Lamour les 28 février et 1er mars. **Salon organisé par le Lions Club Arles-Camargue au profit de la lutte contre la maladie d'Alzheimer.**

Jaurès, une vie un destin

Exposition présentée par la Ligue des Droits de l'Homme **à la maison de la vie associative du 3 au 13 février. Ouvert de 9h à 18h. Vernissage mercredi 4 février à 18h.**

Lundi 9 février

Théâtre

Mme de Sévigné : la mémoire du cœur, une création du Théâtre de la Calade de et par Arlette Bach avec la complicité de Marie Vauzelle, **Théâtre de la Calade à 14h. D'autres séances jusqu'au 20 février. Séances scolaires ouvertes au public.**

Mardi 10 février

Ethno-bistrot

Sarrasins en Provence : Karine Basset, maître de conférence en histoire contemporaine, auteur de l'ouvrage ***Le légendaire sarrasin en France*** évoquera les traces laissées par les Sarrasins dans le patrimoine local, **musée de Camargue à 19h. Inscription au repas (15 €) au 04 90 97 10 82.**

Concert

Fish, figure phare du rock progressif britannique, **a réservé à Arles sa seule date dans le sud de la France, Cargo de nuit à 21h (25/22/20 €).**

Théâtre

Le syndrome de Cassandre, solo de magie et clown pour adultes, écrit, et joué par Yann Frisch, **Théâtre d'Arles à 20h30.**

Jeudi 12 février

Conférence

Le port antique de la montille d'Ulmet, par Corinne Landuré archéologue à la Drac Paca, et Claude Vella, géomorphologue à Aix-Marseille université, **auditorium du Musée Arles antique à 18h, gratuit.**

L'art de la conservation par Ghislaine Vallée,responsable des collections du Museon Arlaten, **au Cerco, Atelier des Roues à 18h, entrée libre.**

Vendredi 13 février

Conférence

La libération et les années tricolores, par Robert Mencherini, **ancien collège Mistral à 18h. Voir ci-contre.**

Théâtre-magie

In caravane with Raoul, Mathieu Pasero vous invite dans sa roulotte à la rencontre de Raoul, crooner-looser et presque « digitateur », **parvis du théâtre d'Arles de 17h à 22h30.**

Une séance peu ordinaire, par Jani Nuutinen. Tout tient dans sa valise magique et les objets apparaissent de manière spectaculaire, **théâtre d'Arles à 20h30.**

Samedi 14 février

Sortie nature

Visite d'un élevage de chèvres en Camargue, dans le cadre des sorties gourmandes organisées par le Parc naturel régional de Camargue **(10 € dégustation comprise), à 10h. Inscription au 04 90 97 10 82.**

Atelier

L'art en famille, avec Élodie Moirenc, **à la Fondation Van-Gogh Arles à 14h (15 €, un adulte + un enfant).**

Concerts

Socalled, dans le cadre du Revivre des Suds, **Musée Arles antique à 18h30.**

Sax Toys et DJ Puta ! Puta ! Continuent la soirée **à la salle des fêtes à 19h30. Voir p. 15.**

Transmettre **l'Histoire et la mémoire**

SUR LE THÈME DE VICTOIRE ET LIBERTÉ, l'association pour un musée de la Résistance en pays d'Arles organise pendant les Journées de la mémoire 2015, deux expositions et plusieurs rendez-vous pour marquer le 70e anniversaire de la Libération. Philippe Souchu, Robert Mencherini, le CIDFF, les cinémas Actes sud, le collectif l'Isba participent activement à cette célébration. « *1945 a bouleversé notre vision du monde, 2015 est l'occasion de se souvenir et de comprendre* » écrit Georges Carlevan, président de l'Association.

Après le vernissage des deux expositions *Résister en pays d'Arles* et *Lectures au bord du monde* **mardi 10 février à 18h** à l'ancien collège Mistral, Robert Mencherini, historien donnera une conférence intitulée *La libération et les années tricolores (1944-1947)*, **vendredi 13 février à 18h** à l'ancien collège Mistral. **Mercredi 18 février**, projection du film de Marie-Castille Mention-Schaar, *Les Héritiers* sorti en 2014, dans lequel un professeur d'histoire inscrit sa classe de seconde au concours national de la Résistance et de la déportation. Une expérience qui va transformer les élèves. La séance aux cinémas Actes sud sera suivie d'un débat.

Dimanche 22 février à 11h au square Manouchian, se déroulera la cérémonie de l'Affiche rouge, en hommage aux résistants du groupe des francs-tireurs et partisans Main d'œuvre immigrée (FTP-MOI), commandé par Missak Manouchian.

Enfin, **dimanche 8 mars à 16h30** en salle d'honneur de l'hôtel de ville, le collectif l'Isba proposera une lecture en musique du témoignage de l'Arlésienne Georgette Méliani, qui avait 17 ans en 1940. Elle a connu l'engagement, la répression et la libération. Son témoignage nous plonge en plein cœur de l'Histoire.

www.centre-resistance-arles.fr. Tél. : 04 90 96 52 35

Expositions, foires, salons

Résister en pays d'Arles

Comment est né l'ouvrage ***Résister en pays d'Arles*** paru aux éditions Actes Sud en juin 2014. **Voir aussi p. 18. Vernissage mardi 10 février à 18h. Ancien collège Mistral jusqu'au 27 février.**

Lectures au bord du monde

Sélection de témoignages écrits sur l'enfer concentrationnaire nazi. **Ces deux expositions montées dans le cadre des Journées de la mémoire sont visibles à l'ancien collège Frédéric Mistral du 10 au 27 février, mercredi à dimanche, de 10h-12h et 14h -18h, entrée libre.**

Jean-Martial Estève

Acryliques, Galerie Circa, **2 rue de la Roquette, du 20 février au 4 avril. Contact : 04 90 93 26 15.**

Festival du jeu Martingale

du 6 au 8 février. Entrée libre. Voir p. 17.

Cirque Warren Zavatta

Six représentations **à Trinquetaille du 10 au 15 février. Voir p. 16.**

À l'ombre de Vincent

Six animations de la compagnie LunaSol autour de Vincent Van Gogh, **les 21 et 22 février. Voir p. 14.**

Je, Tu, Elles - Féminismes 2

À la chapelle Sainte-Anne du 14 février au 14 mars. Voir p. 14.

How to disappear completely

Boris Eldagsen, lauréat du prix Voies Off 2013, **expose à la Galerie Voies Off jusqu'au 21 février.**

Tours de passe-passe

Une séance peu ordinaire, Philippe Laurençon

DU 10 AU 15 FÉVRIER l'art de la magie s'installe au théâtre d'Arles avec trois spectacles très différents. Composé de close-up (magie rapprochée) et de tours classiques mêlés à des numéros de cirque, le style de la nouvelle génération de magiciens va en bluffer plus d'un. D'abord Yann Frisch, champion du monde de close-up 2012, interprète dans *Le syndrome de Cassandre* un clown grinçant qui déjoue le mauvais sort. *Une séance peu ordinaire* du Circo Aereo met en scène Jani Nuutinen, roi de l'illusion originaire de Finlande. Il fait apparaître et disparaître des fioles, des grimoires, des bougies, dans une ambiance d'attraction foraine. Enfin, la séquence de 20 minutes de *In caravane with Raoul !* se déroule dans une roulotte où se produit le crooner, à la fois prestidigitateur et mentaliste Raoul Lambert, alias Mathieu Pasero. De façon humoristique, il crée des ponts entre théâtre, magie et musique.

Une vingtaine de représentations sont prévues dans le cadre de ce mini-festival. Vous pouvez retrouver les horaires et les lieux des séances sur www.theatre-arles.com ou tél. : 04 90 52 51 51.

Samedi 14 février

Théâtre-magie

In caravane with Raoul, **parvis du théâtre d'Arles de 15h à 20h30. [Voir au 13 février].**

Une séance peu ordinaire, **théâtre d'Arles à 19h30. [Voir au 13 février].**

Sport

Handball, HBCA/Rognac Velaux D1 masc., **gymnase Louis-Brun à 19h.**

Tennis de table, championnats prénational et départemental, **gymnase Louis-Brun à 14h30.**

Volley, BVA/La Ciotat, pré nat. garçons à 17h30 ; BVA/Tarascon, pré nat. filles, **gymnase F-Fournier à 20h30.**

Danse

Soul Train party, funky clubbing, **Cargo de nuit à 22h (5 €).**

Dimanche 15 février

Concert

Matinées musicales d'Arles : quatre pianistes, deux pianos. Vanessa Wagner, Cédric Tiberghien, Marie Vermeulin et Wilhem Latchoumia interprètent des pièces de Varese, Stravinski, Schoenberg, Ravel, **chapelle du Méjan à 11h.**

Visite en langue des signes

Les sarcophages de l'antiquité avec leurs bas-reliefs en disent long sur les croyances de nos ancêtres, **Musée Arles antique à 11h, inscription : 04 13 31 51 48. Gratuit.**

Théâtre-magie

In caravane with Raoul, **parvis du théâtre d'Arles de 14h à 19h30. [Voir au 13 février].**

Une séance peu ordinaire, **théâtre d'Arles à 17h. [Voir au 13 février].**

Sport

Basket, BCA/Ail Blancarde juniors, **pôle sportif Fournier à 15h.**

Mardi 17 février

Conférence-débat

La guerre des civilisations n'aura pas lieu, pour aborder ce thème l'université populaire du pays d'Arles a invité Raphaël Liogier, sociologue et philosophe, **maison de la vie associative à 18h30, entrée libre.**

Mercredi 18 février

Cinéma

Les Héritiers, (2014) avec Ariane Ascaride, Ahmed Drame, Noémie Merlant, **cinémas Actes Sud à 20h. Voir p. 18.**

Jeudi 19 février

Danse

Stimmlos, chorégraphie d'Arthur Perole pour les cinq danseur (se) s de la compagnie F, **Théâtre d'Arles à 20h30.**

Café littéraire

Rencontre avec Marcus Malte, auteur de romans noirs, **Médiathèque à 18h.**

Ciné-fil

Le bon, la brute et le truand, de Sergio Leone, musique d'Ennio Morricone, sélectionné par la médiathèque, cycle western, **aux cinémas Actes Sud à 20h.**

Café des sciences

Plein feu sur la lumière, **Café Malarte à 20h30.**

Vendredi 20 février

Concerts

Mathis Haug, guitariste, chanteur et compositeur de blues contemporain sera en show case **à la médiathèque à 18h.**

La Fine équipe / Al'Tarba, électro hip-hop, les DJ se déchaînent, **Cargo de nuit à 21h30 (15 € ou 12 € en prévente).**

Samedi 21 février

Sport

Rugby, RCA/Stade Phocéen juniors, **stade des Cités à 16h30.**

Football, ACA/Chambéry CFA2, **stade honneur Fernand-Fournier à 18h.**

Dimanche 22 février

Sport

Rugby, RCA/Valréas seniors 1, **stade Mailhan à 15h.**

Football, Entente Sportive Salin Foot/Fraenque 1e div., **stade Michel-Cavouclis à 15h.**

Conférence

Pierre Véran (1743-1819) ou la passion d'être Arlésien, par Christophe Gonzales, et l'Académie d'Arles, **enclos Saint-Césaire à 17h30.**

Jeudi 26 février

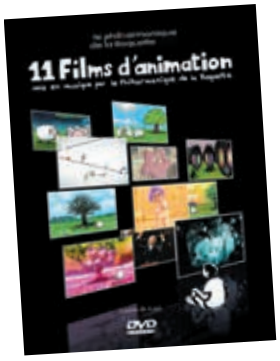
Histoire contée

Les aventures de Naevius, jeune marin d'Arelate, visite mixte en famille, et en duo par une médiatrice et une interprète en langue des signes (LSF), **Musée Arles antique à 14h. Voir page enfants.**

LE CINÉMA DU PHILHARMONIQUE DE LA ROQUETTE

Cette fois-ci la formation arlésienne le Philharmonique de la Roquette ne se produit pas en concert mais sort sa nouvelle création de musiques. Il s'agit d'un DVD où sont réunis onze morceaux inédits venant s'ajuster sur les films d'animation jeunesse comme *Bob le mouton*, *La forêt scarabée* ou encore *Dip'n dance*. Les trois musiciens, Laurent Bernard aux claviers, Julien Kamoun à la batterie et au theremin, Lilian Bencini à la batterie mettent leur talent de compositeurs et de bruiteurs à sonoriser des films qui s'adressent à tous les publics. Et c'est magique.

« 11 films d'animation » est disponible sur phildelarok@free.fr



ÉTAT-CIVIL

15 décembre au 18 janvier 2015

NAISSANCES

Hailey Reyes, Virgile Vanghent, Célestine Vaquero Geilhausen, Lisandro Arrizabalaga, Enora Girard Maurel, Adèle Delaunay, Ibrahim Chouh, Alizé Manny, Kelly Favre-Taylaz, Maissa Essaki, Timaël Graindépice, Raphaëlle Gianetti, Luciano Moreno Failla, Naomi Collet, Sami Zaid, Liam Uveda, Aaron Gatard, Aurora Tarara Simoes, Wassim Zannouh, Mylan Peralta, Elena Liebgott, Sarah El Arrass, Vincent Gomez, Eden Meddouri, Nilya Hassani, Maïssa Zorgati, Bilel Benamer, Gabriel Pichon Rico, Cristiano Grandchamps, Soumia Benabbas, Adnan El Majmoû, Marceau Tourki, Ambre Dumoutiers, Ismaël Benahmed, Niousha Lallemand, Akram Hadj-Mohammed-Bouchekara, Lina Cheribot-Drouiche, Lyana Dorier, Nina Serna, Ilana Gamel, John Leron Debrand, Eden Medjahed, Yoann Chambefort, Laly Castells Beteta, Zayn Tekouk, Kaïs Bouta, Laïdia Benhamed, Noham Bouchenafer, Yassine Kaddouri, Marius Sautecoeur, Lisandru Gatineau, Justin Steinmetz, Loqman Assou, Narmine Boutarane, Joshua Torrecilla, Adame Ouhssaine, Agathe Claudel Laye, Nor Ouidad Frafra, Sohane Boutaleb, Malia Brodbeck, Fariel Yahiaoui, Neïla China, Sarah Boudaoui, Romy Rios, Maxime Testud, Ayman Boukachar, Loris Robert, Axel Martin, Maël Cuney Pons, Mathéo Parenti, Lina Tazouaout, Marie Monton Combe, Yasmine Ben Allel, Ayden El Fenniri, Valentin Pulh, Sharlène Feutry, Kaïs El Fellaoui, Dimitry Lokuszynski, Van Le, Elwann Repuh.

MARIAGES

Redouane El-Hajjam et Zakia Fares.

DÉCÈS

Yvette Briez, née Keuck (89 ans), Georges Bernaudon (90 ans), René Marchetti (84 ans), Alan Johnson (73 ans), Valmont Durand (89 ans), Jacques Ricaud (83 ans), Raymond Civis (60 ans), Yvette Ruet née Barsch (87 ans), François Renaud (82 ans), Pierre-Émile Soustelle (91 ans), Pierre Giovanetti (79 ans), Marcel Béchu (87 ans), Gérard Pagni (69 ans), Odette Biscione née Sirven (80 ans), Henriette Casini (87 ans), Line Gros née Laurent (79 ans), Marie Louise Maurel née Rebuttini (83 ans), François Bovis (78 ans), Yvonne Margant née Mistral (95 ans), Lucette Etienne née Girardet (87 ans).

Élections départementales les grands changements

Les 22 et 29 mars prochain, les Arlésiens sont appelés à désigner leurs conseillers départementaux. La loi du 17 mai 2013 impose plusieurs changements : un redécoupage des cantons, un nouveau mode de scrutin et une nouvelle dénomination de l'assemblée départementale.

Un seul canton

C'est la grande modification de ces élections : il n'y a plus qu'un seul canton sur la commune d'Arles. Le canton n° 4 (Arles) comprend les communes suivantes : Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône et les Saintes-Maries-de-la-Mer. Le bureau centralisateur de ce canton est situé à Arles. En application de la loi du 17 mai 2013, on passe de 4 055 à 2 074 cantons en France et pour le département des Bouches-du-Rhône de 57 à 29 cantons. Mises à part quelques modifications de voirie, le précédent découpage en deux cantons Arles Est et Arles Ouest remontait à 1801, plus exactement au 17 frimaire de l'an X (8 décembre 1801) !

Un homme et une femme élus dans chaque canton

Ce redécoupage s'accompagne d'un nouveau mode de scrutin - binominal mixte - destiné à promouvoir la parité. Chaque nouveau canton sera représenté par deux conseillers départementaux, un homme et une femme, élus en binôme, pour une durée de six ans.

Le Conseil général devient le Conseil départemental

De même, ne dites plus « conseiller général » mais « conseiller départemental ». Ils seront 58 à siéger au conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

Mode d'emploi

Les 33 bureaux de vote d'Arles seront ouverts de 8h à 18h. Les Arlésiens empêchés de se rendre au bureau de vote peuvent obtenir une procuration pour se faire représenter par un électeur de leur choix. Pour cela, il faut se présenter au commissariat ou à la gendarmerie au moins 48 heures avant la date du vote, avec un justificatif d'identité admis pour voter (carte d'identité, passeport, permis de conduire).
En 2014, 983 nouveaux électeurs se sont inscrits sur la liste de la commune.
On compte 37 486 électeurs à Arles au 10 janvier 2015, chiffre provisoire auquel il faut soustraire les départs et les décès. La liste électorale sera arrêtée cinq jours avant le scrutin.

ATELIERS INFORMATIQUES

Les mardis et vendredis de 14h à 16h, la médiathèque propose aux adultes des séances d'initiation à l'informatique gratuites. Le 6 février : Facebook, créer un compte (confirmé). Le 10 février : Firefox, le navigateur libre (intermédiaire). Le 17 février : créer une adresse mail avec Yahoo!Mail (intermédiaire). Le 20 février : Windows 7, l'environnement (intermédiaire) . Le 24 février : Google, présentation du moteur de recherche (débutant). Le 27 février : Itunes (confirmé).
Tél. : 04 90 49 38 52. Seule condition : être à jour de son inscription à la Médiathèque.

Les sorties en famille du service animation de proximité

Des journées au grand air, des visites culturelles ou gourmandes, sont autant d'occasion de se retrouver entre habitants d'un même quartier.

PERMETTRE AUX HABITANTS D'UN QUARTIER de se rencontrer, de pratiquer une activité ensemble ou d'accéder à des loisirs auxquels ils n'oseraient se rendre seuls, c'est l'objectif du programme conçu par le service Animation de proximité à destination des familles. Ces activités sont proposées dans deux quartiers, Alyscamps et Griffeuille, et deux villages, Mas-Thibert et Raphèle. Un référent du service tient une permanence dans chacun de ces quartiers (voir adresses ci-dessous), où sont également organisés plusieurs de ces rendez-vous.

Au menu, des ateliers créatifs, couture, jeux de société, sportifs -avec notamment des cours d'aquagym dans l'une des piscines de la ville- des soirées au théâtre d'Arles une fois par mois. Aucune limite d'âge n'est fixée, il suffit juste de se présenter dans l'un des points d'accueil* . L'objectif est également d'impliquer les habitants : à eux de suggérer des idées de sortie, de mettre en place des projets qui découlent de ces ateliers. Ainsi, aux Alyscamps, une enseignante à la retraite s'est proposée pour faire de l'alphabétisation.

Le service organise également, tous les mois, des sorties dans la région, pour aller au hammam, au cinéma, visiter des salons de la région (par exemple Créativa à Montpellier), des musées comme le Mucem...

Le 8 février, c'est une journée au Mont-Ventoux, avec possibilité de pratiquer randonnée, ski de fond, raquettes, luge. Le transport coûtera 5 €, les activités seront à la charge des participants.

Les 14 et 15 mars, c'est Monaco, avec visite du palais, du musée océanographique, nuit à Nice puis balade dans le marché aux fleurs et déjeuner à Grasse, avec visite des ateliers de parfumerie.

Pour ces deux propositions, quatorze places sont attribuées à chaque quartier, il est donc indispensable de s'inscrire.

« Les sorties «famille» sont des temps conviviaux, de partage, de découverte et d'amitié qui permettent à tous de se rencontrer tout au long de l'année.»

Hamina Afkir
adjointe au maire
chargée de la politique de la jeunesse

Mas-Thibert, centre socio-culturel Les Tuiles Bleues. Tél. : 04 90 98 73 32.
Raphèle, centre de loisirs, école Louis-Pergaud. Tél. : 04 90 98 01 73.
Griffeuille, maison de quartier. Tél. : 04 90 18 95 03.
Alyscamps, local du service animation, place d'York. Tél. : 04 90 96 57 89.

CITOYENS AU QUOTIDIEN

La CLCV, association de défense des consommateurs, locataires et usagers, recherche des bénévoles. Le réseau compte plus de 30 000 adhérents et la formation est assurée.
Renseignements auprès de l'Union départementale des Bouches-du-Rhône CLCV, 10 rue Jean-Roch Isnard 13200 Arles. Tél. : 04 90 96 76 17. www.clcv.org

En février **choisis ton métier**

Plusieurs rendez-vous sont proposés ce mois-ci pour permettre aux jeunes de s'informer sur les différentes filières existantes à Arles, de rencontrer des professionnels, découvrir des métiers, discuter avec des conseillers, visiter des écoles...

Le 6 février, Arles Campus, le salon des formations et des études supérieures du Pays d'Arles organisé par la Ville de 9h30 à 19h et la Nuit de l'Orientation proposée par la Chambre de commerce et d'industrie du Pays d'Arles de 17h à 21h30, accueilleront le public au Palais des Congrès.

Le 11 février, portes ouvertes au CFA – BTP et au lycée Pasquet

Au CFA de 9h à 16h30 dix métiers du bâtiment à découvrir. ***Tél. : 04 90 97 82 79.***

Au lycée Pasquet de 13h30 à 17h les élèves pourront s'informer sur les BTS Maintenance des Systèmes et Conception réalisation des Systèmes automatiques. ***Tél. : 04 90 18 35 15.***

Les 13 et 14 février, portes ouvertes à l'IUT d'Arles

De 17h30 à 20h le vendredi et de 9h à 17h le samedi. Formations en informatique et multimédia. ***Tél. : 04 13 55 21 00.***

Le 21 février, portes ouvertes à Mopa

De 9h30 à 19h, Motion Picture In Arles, l'école du film d'animation et de l'image de synthèse organise des ateliers de dessin pour aider à préparer le concours d'entrée. ***Tél. : 04 90 99 46 90.***

Jean-Pierre Magini

Front national Arles Bleu Marine

Nos racines sont chrétiennes. Ce qui se passe aujourd'hui dans le monde, et hélas, dans notre propre pays, nous révolte.

Extraits d'un entretien accordé par Monseigneur DI FALCO à l'hebdomadaire Valeurs Actuelles :

L'évêque de Gap et d'Embrun fait le point sur la situation des Chrétiens dans le monde, particulièrement face à l'islamisme militant.

« On peut penser qu'aujourd'hui le nombre de Chrétiens persécutés dans le monde n'a jamais été aussi important ; Mais cette persécution est aussi plus importante par les moyens et la perfidie mis en œuvre pour les exterminer ;

Par exemple, les Coptes, notamment en Egypte, ont sur le poignet le tatouage d'une croix. Si bien que les islamistes mettent sur leurs poignets de l'acide sulfurique pour faire disparaître ce signe. »

Sur le choc des civilisations :

« C'est faire preuve d'ignorance ou de mauvaise foi que nier que les racines d'une partie de l'humanité sont judéo-chrétiennes. Le nier c'est rejeter notre histoire et remettre en question les valeurs sur lesquelles s'est construit notre pays, notre culture.

Lorsque tout cela est nié par certains ou combattu par d'autres, c'est notre civilisation tout entière qui est en danger. »

Sur la thèse que l'Islam d'aujourd'hui est de plus en plus combatif :

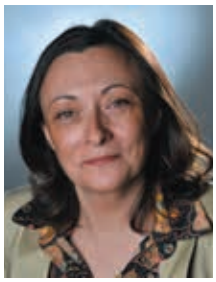
« Il est dans la nature même de l'Islam d'être conquérant. Mais il faut éviter de projeter sur l'ensemble de l'Islam les exactions auxquelles se livrent les islamistes. Les islamistes qui tuent, qui torturent, sont des barbares ignorants : comment osent-ils prétendre qu'ils assassinent au nom de Dieu ? Quelle connaissance ont-ils de lui ? On se demande même s'ils connaissent le Coran qu'ils prétendent servir ? Qui peut dire agir au nom de Dieu en faisant le mal ? »

Fin de citation.

Dans ce contexte, notre message, conforme à nos priorités, est clair :

Nous disons NON au communautarisme. Nos amis Musulmans, entre autres, mais notamment, doivent s'interroger sur leur volonté, leur capacité, à s'intégrer, s'assimiler, dans le respect de notre culture, de nos valeurs, de nos racines, et en tirer les conclusions, toutes.

La nationalité française s'hérite ou se mérite.



Sandrine Raynard

Arles en avant

Chers Arlésiens,

Des barbares ont voulu tuer la liberté d'expression, de conscience, de culte.

Forts de nos valeurs laïques, nous avons été plusieurs millions à nous mobiliser dans notre espace public. Mais maintenant, que faire ? Quelle est la responsabilité de la République ?

Henri Guaino déclarait dans la Provence, « La République a failli ! », à propos des jeunes partis faire le djihad. Oui, elle n'a pas rempli son rôle d'éveil des consciences et d'éducation. Elle n'a pas su être inflexible sur tous ces coups de canif qui blessaient l'unité nationale. A commencer par l'inconséquence de la classe politique. Lorsque le Président du Conseil régional se dit fier d'être à la tête d'une grande région musulmane, lorsque la droite soigne ses egos plutôt que de jouer son rôle d'opposition, la République est divisée. Le venin de l'extrémisme religieux et politique a pu alors s'instiller sournoisement dans les esprits.

Il est indispensable que l'Etat déploie des moyens de sécurité, renforce l'arsenal législatif pour lutter contre le terrorisme. Mais traiter ce mal à la racine signifie aussi occuper l'espace républicain. Las d'être gavé de slogans et de promesses, le peuple au sang impur est là, pour réfléchir, agir, s'unir !

Déjà, des associations arlésiennes préparent des rencontres citoyennes pour rassembler. Après l'épreuve de la mort de frères innocents, nos larmes doivent faire germer des graines d'espérance.

La responsabilité des politiques est d'entendre ce souffle citoyen « Messieurs il faut de l'audace encore de l'audace toujours de l'audace et la France sera sauvée ». (Danton).

Philippe VIAL

UMP-UDI Choisissons notre Avenir

L'opération de désherbage qui a fait une page entière dans «Arles Info» est le meilleur exemple d'une communication qui fait passer pour exceptionnel ce qui devrait être habituel.

Lorsque l'incantation remplace l'action !

Arles est dans cette situation d'immobilisme. La politique du Maire et de sa majorité se résume à reporter d'une année sur l'autre les mêmes dispositions en masquant nombre de problèmes par des artifices de communication.

Cette posture est celle qui a prévalu à l'élaboration du budget 2015. On reporte sans analyse détaillée ni priorité la grande masse des dépenses publiques. Et on ne recherche aucune piste concrète pour valoriser nos atouts et pour rationaliser les dépenses. Alors, pour équilibrer le budget on en vient à choisir la facilité d'augmenter les impôts locaux sans que cette augmentation ne soit clairement destinée à supporter de nouveaux axes de développements et de politiques publics.

C'est la politique du «comme d'habitude» que je constate partout. Elle démontre un manque d'imagination et de réflexion pour l'innovation et un manque d'esprit d'entreprise et d'initiative qui pénalisent notre ville.

Une ville qui n'avance pas décline.

Pour masquer l'immobilisme qui prévaut dans de nombreux secteurs comme l'état de la voirie, la désorganisation du marché, la dégradation du cadre de vie, le désordre des déplacements du centre ville ou la controverse de la Commission Taurine, on ne manque pas d'imagination pour utiliser opportunément une communication orchestrée au plus haut niveau de la Mairie.

A Arles, un volontarisme de façade, des initiatives de mots et une innovation incantatoire, portés par une communication omniprésente, sont des révélateurs de cet immobilisme.

Le but de cette communication est bien sûr de faire croire aux Arlésiens que des choses sont faites en leur jetant de la poudre aux yeux.

Mais, constatant le décalage entre la présentation des messages officiels et la réalité du vécu dans leur ville, des Arlésiens s'interrogent, désespèrent, renâclent et finalement se replient sur eux-mêmes.

D'autres sans espoir, y trouvant des raisons pour encore accabler les responsables politiques qui les trompent, optent pour le rejet, en épousant des thèses qui portent en elles un déclin plus risqué.

La loi du 27 février 2002 prévoit que : «lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale […], un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale». C'est dans ce cadre que les élus de l'opposition comme ceux de la majorité s'expriment chaque mois dans Arles Info afin d'informer les citoyens de leurs positions sur la politique

Nora Makhlouf

Socialistes et apparentés

Le 7 janvier 2015 restera à jamais gravé dans nos mémoires et dans l'Histoire de notre Nation.

Cette tâche d'ombre dans notre démocratie a marqué nos esprits et nos cœurs.

Et pourtant cette tragédie a eu l'effet inverse de ce que souhaitaient leurs commanditaires. Elle a montré qu'on pouvait être musulman, policier et donner sa vie pour les couleurs de la République. Elle a prouvé qu'on pouvait être musulman et protéger des juifs en les cachant des armes. Elle a mis en évidence le fossé qui existe entre l'Islam tel qu'il est vécu par des millions de français et l'extrémisme musulman tel que le défendent une poignée de fanatiques. Elle a fait exploser ces clichés qui voudraient que les questions de sécurité, d'immigration et de religion ne fassent qu'une.

La France, comme elle sait le faire dans les moments importants, s'est soulevée pour dire non : Non à une société où les armes feraient taire la liberté d'expression ; Non à une société où le radicalisme religieux dicterait ses lois. Non, tout simplement, à une société où les différences de culture ou de religion seraient le support de la haine et de la violence.

Bien plus qu'une manifestation contre le terrorisme ou pour la liberté d'expression, les françaises et les français qui se sont rassemblés dans les rues ont exprimé leur désir de vivre ensemble dans un monde pacifié où chacun se sent respecté quelle que soit sa religion ou sa couleur de peau.

Ce monde, nombreux sont ceux qui militent pour le construire. Au sein des partis politiques, dans les associations, les services publics, ou tout simplement au quotidien au détour d'un bonjour ou d'un sourire. Il est l'affaire de tous et notamment de notre jeunesse aujourd'hui en quête de repères et que nous devons par tous les moyens éducatifs, dans les écoles, avec les familles, protéger des idéologies les plus dangereuses.

Isolons les extrémistes de tout bord et faisons le vœu que cet élan d'espoir et de fraternité jamais ne s'essouffle.

Les élus du groupe socialistes et apparentés.

Hamina Afkir

Pour Arles

Les tueries de la semaine du 7 janvier dernier, qui ont frappé notre pays résonnent encore aujourd'hui avec effroi.

17 personnes ont perdu la vie, des journalistes, des salariés, des policiers. La France a été touchée dans son cœur, tout son peuple est blessé. Parce qu'il n'y a aucune cause, aucun combat qui ne peut justifier l'assassinat de personnes innocentes, de travailleurs, parce que ce drame a touché l'âme même de notre nation, nous sommes des milliers à nous être levés pour dire non à cette barbarie. Que ce soit les jeunes Arlésiens, qui spontanément, se sont retrouvés sur la Place de la République ou que ce soit les 10 000 personnes qui ont marché silencieusement à travers la ville ; tous ont affirmé le refus de la violence, pour crier son attachement viscéral à la liberté, à la fraternité. Ce fut un moment fort et unique qui restera gravé dans nos mémoires.

En tant qu'adjointe déléguée à la jeunesse, en tant que citoyenne ayant des appartenances interculturelles, en tant qu'Arlésienne qui sait que la diversité est une chance dans ce pays, je sais qu'il va falloir poursuivre plus que jamais notre politique de rassemblement et souligner nos valeurs de laïcité, un mot qui est aussi important que notre devise « liberté, égalité, fraternité ».

Ainsi nous allons poursuivre nos politiques de proximité et de solidarité envers les jeunes et les familles, pour favoriser le « vivre -ensemble ». Afin que tous les habitants d'Arles puissent échanger, partager, se rencontrer sur des sorties communes et découvrir différents loisirs. Cimenter les liens qui nous réunissent, se comprendre, accentuer notre travail de terrain auprès des jeunes. Ce travail de dentelles est aujourd'hui plus que jamais nécessaire.

municipale. [L'exercice du droit d'expression… doit répondre à une certaine neutralité dans le choix des sujets abordés… et s'abstient de prises de position électoraliste, partisane et polémique]. Réponse ministérielle publiée au JO Sénat du 7 août 2003, p. 2551.

MAIRIE D'ARLES & STANDARD	04 90 49 36 36
MAIRIES ANNEXES	
• Salin-de-Giraud	04 90 49 47 00
• Raphèle	04 90 49 47 27
• Le Sambuc	04 90 49 47 13
• Moulès	04 90 49 47 28
• Mas-Thibert	04 90 49 47 20
SERVICES	
• Accueil cabinet du maire	04 90 49 36 00
• État-civil, Hôtel de ville, rez-de-chaussée,	04 90 49 38 49
• Passeport et CNI,	04 90 49 38 92
• Habitat, 5, rue Molière,	04 90 49 47 40
• Élections, Hôtel de ville, rez-de-chaussée,	04 90 49 36 53
• Enseignement, Espace Chiavary,	04 90 49 59 95
• Antenne universitaire, espace Van-Gogh	04 90 49 37 53
• Service des sports, rue F.-de-Lesseps,	04 90 49 36 85
• Cimetières, cour des Podestats,	04 90 49 37 62
Urgences dimanches et fériés,	06 76 86 48 77
• CCAS, 2, rue Aristide-Briand,	04 90 18 46 80
• Police municipale, 16, bd Clemenceau	04 90 49 39 92
ENFANCE	
• Crèche collective Lou Pitchounet, 15, rue du Dr-Fanton,	04 90 96 32 12
• Crèche familiale, 2, rue Marius-Allard,	04 90 18 59 46
Structure multiaccueil	
• La Souris verte, rue Marius-Allard,	04 90 93 68 51
• La Poule rousse, Barriol,	04 90 93 76 80
• Pigeon vole, Trinquetaille,	04 90 98 39 35
Halte-garderies	
• Van-Gogh, place Felix-Rey,	04 90 49 70 29
• Gribouille, 10 rue du dr.-Schweitzer,	04 90 96 35 50
• Relais assistants maternels, 12, bd Émile Zola,	04 90 49 47 79
ANTENNES MAIRIE	
• Trinquetaille, 2, rue de la Verrerie	04 90 96 22 61
• Pont-de-Crau, place du Cabaret-Neuf	04 90 96 31 75
• Griffeuille, place Vincent-Auriol	04 90 96 85 25
• Trébon, Mas-Clairanne	04 90 96 53 61
Maisons publiques de quartier	
• Griffeuille, place Vincent-Auriol	04 90 18 95 03
• Barriol, place Maurice-Thorez	04 90 96 44 70
• Trébon, 2, rue Marius-Allard	04 90 96 53 61
• Trinquetaille, 2, rue de la Verrerie	04 90 96 22 61
Accompagnement scolaire (ATP)	04 90 49 47 49
ATP à Barriol	04 90 18 96 34
Maison de la Vie associative	04 90 93 53 75
Office de tourisme	04 90 18 41 20
Allô Propreté	04 90 49 39 40
Allô Travaux	04 90 49 39 50

Magazine d'information de la Ville d'Arles - N°189 - FÉVRIER 2015 • **DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** Philippe Thuru • **DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION** Christophe Cachera • **RÉDACTION** Marie-Pierre Garrabos (rédactrice en chef), Frédérique Bourguet, Mélanie Vallat-Cristianini, Françoise Maurette, Jean-Pierre Autheman • **PHOTOS** Service photo de la Ville d'Arles, Daniel Bounias, Patrick Mercier, Thierry Sribny, DR • **MISE EN PAGE** F. Inoué, C. Kay, B. Ghesquière • **IMPRESSION** Pure-impression • **DÉPÔT LÉGAL** 7 mai 2003 • **ISSN** 1283 5900 • **RÉDACTION TÉL.** 04 90 49 37 92 • **COURRIEL** magazine@ville-arles.fr • **DIRECTION DE LA COMMUNICATION ET DES RELATIONS PUBLIQUES** Hôtel de ville
BP 90 196
13637 Arles cedex
tél. 04 90 49 37 92
fax 04 90 49 85 48
www.ville-arles.fr

Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
PEFC
10-31-1244
pefc-france.org

GEORGES WOLINSKI, ARLÉSIEN DE CŒUR

« *Il avait un sacré goût de la vie* »*, a dit Maryse Wolinski de celui qui fût son époux pendant 46 ans. Est-ce pour cela que Georges Wolinski, abattu le 7 janvier 2015 dans la rédaction de Charlie Hebdo entretenait avec Arles un lien particulier ? Il y avait été invité pour la première fois en 1989 au festival de danse contemporaine. De son propre aveu, il n'y connaissait rien mais l'événement lui avait inspiré le livre « Arles, croquis, danse ! » (éditions Aubier). Le dessin ci-dessus en est extrait. Ami notamment du dessinateur Jean-Pierre Autheman, il était revenu plusieurs fois et avait reçu la médaille de la Ville en 1990. En juin dernier, il avait présidé le jury de fin d'année de Supinfocom (aujourd'hui Mopa), où l'une de ses petites-filles étudiait, et avait fêté ses 80 ans à la Mule Blanche. Entouré de copains, parce qu'« *il savait que la vie était courte et qu'il fallait se faire plaisir, à chaque instant.* »*

(* dans l'Humanité)